



**Du 21 Juin 2019  
au 5 Janvier 2020**

La fabuleuse histoire de  
**l'Eau de Cologne**

**GRASSE**

MUSÉE INTERNATIONAL DE LA PARFUMERIE

FRANCE / CÔTE D'AZUR

# La fabuleuse histoire de l'Eau de Cologne

**21 juin 2019 – 05 janvier 2020**

**Inauguration 20 juin 2019 : 18h30**

## **MUSÉE INTERNATIONAL DE LA PARFUMERIE**

2 boulevard du jeu de Ballon  
06130 Grasse - France  
Tél. : +33 (0)4 97 05 58 11  
Parkings payants : Cresp - La Foux

## **HORAIRES**

10h00 à 19h00 (mai - septembre)  
10h00 à 17h30 (octobre - avril)  
Fermé le 25 décembre, le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> mai

## **TARIF**

Entrée plein tarif : 6€

## **COMMISSARIAT GÉNÉRAL :**

**Jean-Claude Ellena**, Compositeur de parfums, Conseiller Hermès Parfums, Président de l'ARMIP

## **COMITÉ SCIENTIFIQUE :**

**Olivier Quiquempois**, Conservateur du patrimoine, Directeur des musées de Grasse  
**Grégory Couderc**, Attaché de conservation, Musées de Grasse  
**Nathalie Derra**, Chargée des expositions et du mécénat, Musées de Grasse  
**Cindy Levinspuhl**, Chargée des expositions et des projets muséographiques, Musées de Grasse  
**Chloé Fargier**, Documentaliste, Musées de Grasse

## **CONTACT RELATIONS PRESSE**

**Muriel Courché**

Tél. : +33 (0)4 97 05 22 03  
Portable : +33 (0) 6 68 93 02 42  
Courriel : [mcourche@paysdegrasse.fr](mailto:mcourche@paysdegrasse.fr)



[www.museesdegrasse.com](http://www.museesdegrasse.com)



Le Musée International de la Parfumerie organise durant l'été 2019 une exposition consacrée à l'eau de Cologne, avec le soutien scientifique et financier de l'ARMIP. Traversant les siècles depuis sa création en 1709, l'eau de Cologne fait partie aujourd'hui des incontournables de la parfumerie, un véritable exercice de style auquel se livre chaque parfumeur, en y ajoutant sa touche personnelle. Ses notes hespéridées d'agrumes et de romarin la rendent rafraîchissante, tonique, dynamique, légère.

De tous les parfums, l'eau de Cologne possède une structure olfactive évidente, lisible, compréhensible par tous, inscrite dans la durée et dans l'histoire de la parfumerie. Elle est un parfum d'une haute technicité et pourtant très simple à réaliser, ce qui ne signifie pas facile à faire. Elle se joue du dandy, de l'aristocrate, du punk, du banquier, de l'ouvrier ou du bourgeois. Elle n'a pas de genre et concerne tous les milieux sociaux.



Eau Fraîche - Christian Dior



Eau de Cologne originale - Mülhens 4711

À l'image de l'eau de Cologne, l'exposition donnera une place importante aux maisons de parfumerie françaises et européennes (allemandes, italiennes, espagnoles, anglaises)... Elle est l'occasion pour le Musée International de la Parfumerie de présenter au public sa riche collection de flacons, d'affiches, de boîtes à savons dans leur contexte historique et stylistique. Ces collections seront enrichies de prêts institutionnels et privés, notamment auprès des maisons de parfumerie historiques afin de compléter cette approche sociologique et artistique.

Des dispositifs muséographiques interactifs contextualiseront les collections présentées et permettront d'élargir le discours aux cinq sens : vidéos, projections, bornes interactives, points olfactifs et tactiles. L'exposition proposera aux personnes atteintes de déficience visuelle un parcours adapté à l'aide de matériels spécialement conçus. Un cheminement tactile et olfactif ponctuera l'espace de l'exposition, permettant de s'approprier le discours de manière ludique.

En partenariat avec le service des publics, une riche programmation événementielle (spectacles, conférences, ateliers) permettra d'approfondir les thématiques relatives à l'exposition.

**LA FABULEUSE HISTOIRE DE L'EAU DE COLOGNE** est née d'un rêve dont je n'avais pas mesuré la portée de l'ouvrage. Dans la nuit, tout m'avait semblé clair, limpide, facile, mais à l'aube, soudain, toutes ces images étaient comme gommées, lointaines, et même incohérentes. C'est à ce moment que je compris que pour réaliser un rêve, il fallait ordonner sa mémoire, ses pensées, ses désirs. Du rêve, je me souvenais des couleurs, non des odeurs. Je rêve rarement d'odeurs, de parfums, ou seulement quand je créais. Les couleurs étaient : orange, mandarine, lavande, citron, c'étaient non seulement des couleurs, mais le nom des fruits et des fleurs qui composent les eaux de Cologne. Il y avait aussi le vert de la bergamote. Je débutais mes recherches sur les couleurs, et j'appris que le nom de la couleur orange venait du fruit et non l'inverse, que celui de la mandarine venait de la couleur des robes des Mandarins, hauts fonctionnaires chinois. L'approche était bonne. Toutes ces couleurs étaient joyeuses et s'interpellaient, s'encourageaient, de la même façon que les composants des eaux de Cologne.

Raconter l'eau de Cologne, c'est mêler l'histoire à l'historique. La première invite à l'émotion, le second aux faits. Je décidais de rencontrer Jean Marie Farina, l'inventeur en 1709 de l'eau de Cologne. Vous allez croire que j'affabule, que je travestis la vérité, mais non. J'allais faire la connaissance de Jean Marie Farina, dont le nom se perpétue par l'aîné de la famille et cela depuis trois siècles. Puis, j'allais croiser les artisans-artisans : les parfumeurs qui ont marqué l'Histoire de la parfumerie et se sont succédé jusqu'à nos jours. L'accueil fut stimulant et gratifiant.

Raconter au plus juste l'histoire des marques et des parfums passés comme ceux d'aujourd'hui n'est pas un exercice facile. J'ai entendu des témoignages différents ou inégaux, lu des documents d'archives ; parfois les dates de créations manquent. Je n'ai pas pris position préférant laisser le lecteur découvrir les différents récits de chaque auteur. Tous les créateurs d'eaux de Cologne - ils sont nombreux - ne sont pas présents dans l'exposition, je le regrette, mais je connaissais l'espace disponible, un choix s'imposait. Malgré ces nez en moins, l'histoire et l'historique ont pris corps.



Eau de Cologne - Jean Marie Farina

Avec plus de trois siècles d'existence, l'eau de Cologne a marqué l'invention de la parfumerie moderne. Celle-ci n'a pas de genre et n'a jamais cessé d'évoluer, de se transformer, de s'inventer, de changer, tout en restant de l'eau de Cologne. C'est là, peut-être, la raison de son succès.



Ce rêve, je l'ai construit avec MM. Olivier Quiquempois (conservateur), Gregory Couderc (responsable scientifique), M<sup>mes</sup> Nathalie Derra et Cindy Levinspuhl (chargées des expositions), l'équipe du Musée International de la parfumerie, avec la scénographe Maddalena Giovannini, ainsi que le bureau et les adhérents de l'ARMIP, les journalistes de la revue NEZ, l'historienne Élisabeth de Feydeau, et le complice écrivain et journaliste Lionel Pailles. Sans eux, sans leur travail, leur soutien et leur exigence, je n'aurais pu être le commissaire de cette exposition que je souhaite colorée et généreuse. Qu'ils soient ici profondément remerciés.

Sentez et rêvez !

### **Jean-Claude Ellena**

Commissaire de l'exposition



Affiche publicitaire - Leonetto Cappiello,  
Collection MIP



La cueillette des oranges - Berthe Morisot  
Collection MAHP